Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 53 (2006)

Heft: 4-5

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

4 Herausforderungen für eine nationale Sicherheitspolitik und -kooperation
5 Das VBS präsentiert sich an der OLMA
5 SSB mit Monika Dusong
6 «Freie Führung bedeutet grösstmögliche Nähe zur Realität»
8 Vermeiden von Sonderabfällen bei Überschwemmungen
8 Hilfe kennt keine Grenzen
9 Gemeinsame Einsatzbewältigung
9 Sicherheitslabor Spiez
10 Erfolgreiche Übungswoche der NAZ
11 Gewappnet gegen die Krise
12 Spitzenplatz: Unwetterwarnungen
12 Gefahrenkartierung
13 Früher zwei Kulturen – heute ein Ziel

ZIVILSCHUTZ

14 «Man konnte fast meinen, man berühre jetzt dann das Wasser»
16 Neues Zivilschutz-Lehrpersonal
17 50 Jahre St. Gallisch-Appenzellischer Zivilschutzverband
18 Retten und Bergen mit Hilfe von vier Pfoten
20 Neuartiger Übungsstollen für Pioniere
21 Kommandanten auf der Schulbank
21 Kein Einsatz in Uri
22 Der neue Zivilschutz: arbeitet gut und ist auch brauchbar
22 Vaterlandstreue
23 Hochwasser und Ersatzwahl in den Vorstand
23 Sandsackaktion war Volltreffer
24 Zu Gast bei Freunden
25 Gerüstet für den Seucheneinsatz
26 Zivilschutz Uster hilft in Uri
28 Katastrophenalarm in St. Gallen
30 Frühjahrsputz der anderen Art
31 Erste Thurgauer Zivilschutz-Offiziere
32 Grenzen überwinden

SZSV

32 a.o. SZSV-DV am 18. November

KULTURGÜTERSCHUTZ

33 Jahresrapporte im Zeichen der Revision des KGS-Inventars
34 KGS Forum Nr. 8: Hochwasser

BUNDESHAUS

35 Liquidation von Armeefahrzeugen
35 Realistische Mietbedingungen für Armeefahrzeuge
35 Entschieden wird erst noch

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

Am 23. September 2006 wird im Auftrag der Deutsch-Französisch-Schweizerischen Oberrheinkonferenz auf dem Rhein bei Basel eine gross angelegte, trinationale Katastrophenhilfeübung stattfinden. Die Leitung der grenzüberschreitenden Einsatzübung REGIO CAT 2006 wurde dem Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS übertragen. Interview mit Übungsleiter Hans Guggisberg.

6

FORUM

36 Probleme und Lösungsansätze
37 Asylgesetz und Menschenwürde
37 Communication first

38 **VARIA**

39 **ARMEE**

PROTEZIONE CIVILE

40 Nuovi istruttori della protezione civile

PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

41 La sfida di una politica di cooperazione nazionale nel campo della sicurezza
42 CENAL: settimana d'esercitazioni riuscita
42 Inondazioni e rifiuti speciali
43 Il DDPS all'OLMA
43 Primo posto: avvisi maltempo
44 Uno scenario molto vicino alla realtà
45 Laboratorio di sicurezza

PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI

46 Rapporti annuali incentrati sulla revisione dell'Inventario PBC
47 Forum PBC nº 8: alluvioni

PALAIS FÉDÉRAL

48 Liquidation de véhicules de l'armée
48 PCi: conditions de location réalistes pour les véhicules de l'armée
48 Affaire à suivre

PROTECTION CIVILE

49 Nouvelle volée d'instructeurs de la PCi

USPC

49 AD extraordinaire de l'USPC le 18 novembre

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

50 Des rapports annuels placés sous le signe de la révision de l'inventaire PBC
51 Forum PBC nº 8: inondations

PROTECTION DE LA POPULATION

52 Politique nationale de sécurité et coopération pour la sécurité: les défis du futur
53 Le DDPS à l'OLMA
53 Limiter la quantité de déchets spéciaux lors d'inondations
54 «Une conduite libre pour un exercice réaliste»
55 Pôle position: les intempéries
56 CENAL: une semaine d'exercices réussie
56 Laboratoire de sécurité de Spiez
57 Edito romand
57 Les «vestes» du cœur...
58 Rien ne se perd, rien ne se crée...
60 Sous le signe du bison

ENVIRONNEMENT

61 Mettre en place un système d'alerte météorologique national
61 La conduite commune de l'intervention a fait ses preuves

PHOTO: ZVG.

Appenzell Ausserrhoden

11 000 Sandsäcke: nützliche Sache, gute PR-Aktion.

11 000 sacs de sable: chose utile, bonne action de PR.

11 000 sacchi di sabbia: cosa utile, buona azione di PR.

IMPRESSUM

53. Jahrgang / 53e année / 53a annata
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch
www.szsv-uspc.ch

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: R.mathey@bluewin.ch

Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente), Pascal Aebischer, Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Martin Bellin, René Mathey, Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild Druck

Druck und Versand/Impression et expédition/Stampa e spedizione
Vogt-Schild Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Rita Ackermann

Inserate / Annonces / Inserzioni
Print Promotion, Andreas Benz
Thürliacker
3116 Kirchdorf
Telefon 031 780 18 18, Fax 031 780 18 16
E-Mail: print.promo@bluewin.ch

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 40.– (inkl. MwSt./TVA)

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.–

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
sechsmal jährlich,
6 numéros par an
6 numeri all'anno
Auflage: 12 362
Edition: 12 362
Edizione: 12 362

Member of the European Military Press Association (EMPA)